

Mus.
5634

11

à Madame Apolline de Winevitinoff
née Comtesse Wielhorsky.

Deux Valses
pour le Piano
par
Le Comte Joseph Wielhorski.

Op. 44.

Pr. 60 cop.
Mark 2.

VARSOVIE,
chez G. Sennewald.

St. PETERSBOURG, A. BÜTTNER. MOSCOU, R. JÜRGenson.
LEIPZIG, FR. HOFMEISTER.

12

K 12 / 53
12. -

12.-

VALSE.

Nº 1.

Vivace.

J. Wielhorski, Op. 44.

p

sf

delicatis.

rit.

a tempo

p dolce

cresc.

sf

p

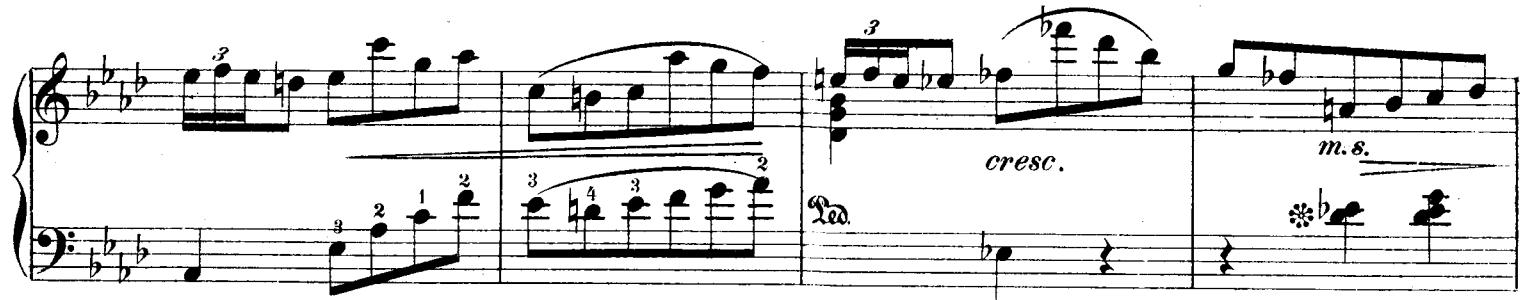
m.s.

marcato





Scherzando.



4

sfrit. m.s.

a tempo

p cresc.

sfp

marcato la melodia

l'accompagnamento p

delicatis.

cre - scen - do

assai

ff stringendo

*Rit. **

The musical score consists of five staves of piano music. Staff 1 (treble clef) starts with a sixteenth-note chord followed by a eighth-note chord. Staff 2 (bass clef) has a quarter note. Staff 3 (treble clef) shows a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1; 2, 1, 2, 5, 2, 3). Staff 4 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 5 (treble clef) has a eighth-note chord. The second system begins with a eighth-note chord. Staff 2 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 3 (treble clef) shows a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1; 2, 1, 2, 5, 2, 3). Staff 4 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 5 (treble clef) has a eighth-note chord. The third system begins with a eighth-note chord. Staff 2 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 3 (treble clef) shows a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1; 2, 1, 2, 5, 2, 3). Staff 4 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 5 (treble clef) has a eighth-note chord. The fourth system begins with a eighth-note chord. Staff 2 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 3 (treble clef) shows a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1; 2, 1, 2, 5, 2, 3). Staff 4 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 5 (treble clef) has a eighth-note chord. The fifth system begins with a eighth-note chord. Staff 2 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 3 (treble clef) shows a melodic line with fingerings (1, 3, 2, 1; 2, 1, 2, 5, 2, 3). Staff 4 (bass clef) has a eighth-note chord. Staff 5 (treble clef) has a eighth-note chord.

ben marcato

p

p delicatis.

cre scen

do

ff

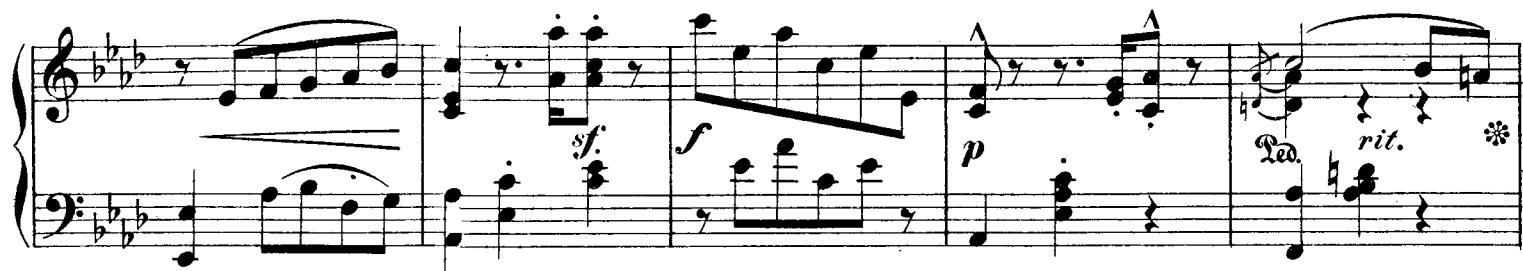
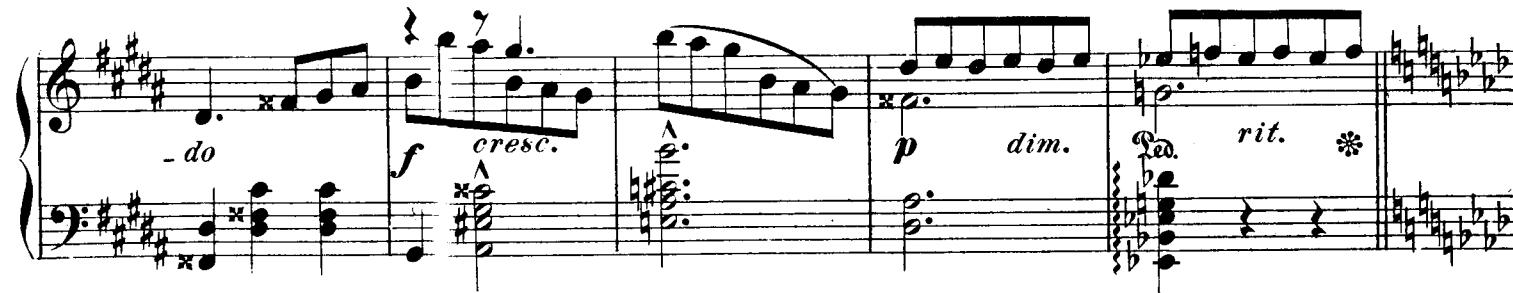
impetuoso

stringendo

pp

sempre pp

This musical score consists of five staves for piano. The first staff uses a treble clef and has two sharps in its key signature. The second staff uses a bass clef. The third staff uses a treble clef. The fourth staff uses a bass clef. The fifth staff uses a treble clef. The score begins with a forte dynamic (ff) and a tempo marking of 'ben marcato'. The first staff contains six measures. The second staff contains four measures. The third staff contains four measures. The fourth staff contains four measures. The fifth staff contains four measures. Various dynamics and performance instructions are included throughout the score, such as 'p' (piano), 'p delicatis.', 'cre scen', 'do', 'ff', 'impetuoso', 'stringendo', 'pp', and 'sempre pp'.

Tempo primo.**Tranquillo.**

Scherzando.

7



V A L S E .

Nº 2.

Moderato semplice.

Musical score for piano, page 10, measures 11-16. The score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature changes from G major (two sharps) to F# major (one sharp) and then to C major (no sharps or flats). The time signature is 3/4 throughout. Measure 11 starts with a dynamic *p*. Measure 12 begins with a dynamic *cresc.* Measure 13 includes dynamics *pp* and *rit.* Measure 14 includes dynamics *p* and *a tempo*. Measure 15 includes dynamics *cresc.* Measure 16 includes dynamics *p rit.*, *dim.*, *pp rall. assai*, and *pp*.

Più animato.

A musical score for piano, showing five measures of music. The key signature is B-flat major (two flats). The left hand (piano) starts with a dynamic 'p' (pianissimo). The right hand plays eighth-note chords. Measures 11 and 12 show a melodic line in the right hand with eighth-note patterns. Measures 13 and 14 show eighth-note chords in both hands. Measure 15 concludes with eighth-note chords.

Musical score page 9, measures 1-4. The key signature is four flats. The first measure shows a bass note followed by a treble note. The second measure consists of a series of eighth-note chords. The third measure features a bass note followed by a treble note. The fourth measure contains a bass note followed by a treble note. The dynamic instruction "cresc." is placed above the fourth measure.

Musical score page 9, measures 5-8. The key signature is four flats. The first measure starts with a bass note followed by a treble note. The second measure consists of a series of eighth-note chords. The third measure features a bass note followed by a treble note. The fourth measure contains a bass note followed by a treble note. The dynamic instruction "ff" is placed above the first measure, and "sf" is placed above the second measure. The dynamic "p" is placed below the fourth measure.

Musical score page 9, measures 9-12. The key signature is four flats. The first measure shows a bass note followed by a treble note. The second measure consists of a series of eighth-note chords. The third measure features a bass note followed by a treble note. The fourth measure contains a bass note followed by a treble note.

Musical score page 9, measures 13-16. The key signature is four flats. The first measure shows a bass note followed by a treble note. The second measure consists of a series of eighth-note chords. The third measure features a bass note followed by a treble note. The fourth measure contains a bass note followed by a treble note. The dynamic instruction "stringendo" is placed above the first measure, and "cresc." is placed above the second measure. Measure 16 ends with a dynamic instruction "5 4" above the notes.

Musical score page 9, measures 17-20. The key signature is four flats. The first measure shows a bass note followed by a treble note. The second measure consists of a series of eighth-note chords. The third measure features a bass note followed by a treble note. The fourth measure contains a bass note followed by a treble note. The dynamic instruction "p cresc. assai" is placed above the first measure, and "f" is placed above the fourth measure.

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The key signature is four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat). The time signature varies between common time and 2/4.

- Staff 1:** Dynamics include **f**, **p**, and **bb**. Measures show eighth-note patterns and sustained notes.
- Staff 2:** Measures show eighth-note chords. A dynamic **cresc.** is indicated.
- Staff 3:** Dynamics include **p**, **cresc.**, **ff**, and **f**. Measures show eighth-note chords and sustained notes.
- Staff 4:** Measures show eighth-note patterns and sustained notes. A dynamic **p** is indicated.
- Staff 5:** Measures show eighth-note patterns. Dynamics include **rinforz.**, **sp rit.**, **fed.**, **a tempo**, and **bb**.

a tempo

rit. *dim.* *pp*

cresc.

sforz.

a tempo

rit. *p*

passionato

f

rit.

cresc.

a tempo

marcatissimo *rit.*

ff stringendo

largo

ff *pp*

NAJNOWSZE NAKŁADY MUZYCZNE

KSIEGARNI I SKŁADU NUT MUZYCZNYCH

GUSTAWA SENNEWALDA

W WARSZAWIE.

MIODOWA No. 481 (4).

Na Fortepian (na dwie ręce).

Brahms Jan, Dwa tańce węgierskie.	kop. 30
Dietrich M., La Havaneise. Danse nationale	" 45
Deux Mélodies de Gounod	" 52½
Eibl P., Łup, cup, cup, Mazur.	" 22½
Gung'l J., Potpouri sur des mélodies slaves	" 75
Herman J., (syn), Fijołek, Polka.	" 22½
Hertz T., Totus, Polka	" 22½
Hertz, Pendant Polka	" 15
Kania E., Valse Improtu op. 40.	" 45
Lecocq, „Córka pani Angot”. Wyjątki na dwie ręce	" 75
Lesser St., op. 2 Stasięk, Mazur	" 22½
op. 3 Cyganeczka, Polka	" 22½
Lewandowski L., Dla Gung'l'a, Polka Maz.	" 22½
Edward, Mazur	" 22½
Moja miłość, Trotteuse	" 22½
Klejnočik, do	" 22½
Niespodzianka, Polka	" 22½
Czarnobrewa, do	" 22½
Elegantka, Polka	" 15
Guicio, Mazur.	" 15
Hulaka, Mazur	" 15
Jan Popiel, Mazur.	" 15
Iza, Polka Mazurka	" 22½
Lucyna, Polka Mazurka.	" 22½
Mazur Wesełny (do baletu „Wesele w Ojcowie”)	" 22½
Mazur Źaków, do baletu „Pan Twardowski”	" 45
Oberek, Zawierucha	" 60
Miś, Mazur	" 22½
Na przekorę, Mazur	" 15
50 lat, Mazur	" 22½
Pieszcotka, Polka	" 22½
Karnawał Warszawski,	
Kontredans	" 30
Ognisty, Mazur.	" 22½
Do białego dnia, Mazur.	" 22½
Przybysz, Mazur	" 22½
Rusałka, Polka	" 15
Stokrotka, Trotteuse	" 22½
Szczebotka, Polka	" 22½
Walca Kotylionowe.	" 60
Wspomnienie Ostendy,	
Polka	" 22½
Wspomnienie Ślawoszewska	
Mazur	" 22½
Causerie, Kontredanse	" 30
Lewi G., Pieszcotka, Polka Mazurka	" 15
Maria, Mazurka	" 15
Lilpop M., Niezapominajka, Polka	" 22½
Miller K., Pensée	"
Moniuszko S., Sonety Krymskie, układ na 4 ręce.	rs. 3
Orda Napoleon, Constellation, Valse	" 37½
Feu follet, Polka	" 30
Inquiétude, Valse	" 37½
Kolyska, Andantino	" 22½
Polonez posuwisty	" 37½
Polonez odbijany	" 37½
Sérénade	" 37½
Zenith, Walc.	" 45
Zorza połnocna 4-go lutego, Polonez	" 37½
Paladilhe E., Mandolina, Sérénade	" 30
Sonnenfeld Ad., Galop Nimpf z baletu „Almea”	" 22½
Quadrille des Nayades sur des motifs du balet „Mélusine”	
Stefani J., Ulubiony Mazur z operety „Trwoga wieczorna”	" 22½
Szadurska V., Un Souvenir, Valse	" 22½
Tatarkiewicz, Wspomnienie, Trotteuse	" 22½
Aloizy, Galop	" 22½
Wald Al., An der schönen braunen Pinat	
Valse	" 22½

Do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu:

Euterpe, Zbiór śpiewów zebrane staraniem Dyrektora Opery Quattriniego:	
Nr. 19. Mendelssohn, Gerusalem. . .	kop. 22½
„ 20. Thomas, Sola	30

„ 21. Gounod, Faust, Dall'avito suol kop. natal.	" 30
„ 22. Crouch, Ballata	" 30
„ 23. Wallace, Dla czego chwil rozkoszy	" 30
„ 24. Quattrini, Fatalita	" 37½
„ 25. Thomas, Mignon „Znaszli kraj”	" 37½
„ 26. Gobatti, I Goti „Pregiera”	" 30
„ 27. Verdi Romanza Fontainebleau	" 22½
„ 28. Don Canzone del velo	" 37½
„ 29. Carlo Romanza di Posse	" 30
„ 30. Carlo Aria d'Eboli	" 37½
Krogulski Wł., Matuchno, słowa W. Szymański	
nowskiego	" 22½
Le Ménestrel, Choix de Romances recueillies par Joseph Pane:	
Nr. 1. Guglielmo, La Camelia, Kamelja	"
„ 2. Pane, Mamasti moi, Czyś mnie kochają	"
„ 3. — Triste ritorno, Smutny powrót	"
„ 4. — Desolazione, Zwątpienie	"
Miller K., 4-a Msza (Co nam nakazuje) na jeden głos z Organem lub sam Organ	"
Moniuszko St., Śpiew łabędzi, 6 piosnek	" 60
Nr. 1. Złota rybka	" 15
„ 2. Trzy kwiatki	" 15
„ 3. Niepogoda	" 15
„ 4. Dziewczyna	" 22½
„ 5. Po wode	" 15
„ 6. Czarny kreyzyk	" 22½

Perles harmoniques:

Célébres morceaux de chant av. accomp. de Piano, texte original et traduction polonaise.

Nr. 1. Beethoven L. van, In questa tomba (Nad mogiłą)	kop. 22½
„ 2. Schumann R., Ich kann's nicht fassen (Uwierzyć, pojęć nie mogę).	" 22½
„ 3. Schumann R., Ich hab im Traum geweint (Plakałem we śnie).	" 15
„ 4. Mendelssohn B., Allnächtlich im Traume (Co noc śnie)	" 22½
„ 5. Schubert Fr., Brennende Liebe (Kwiat miłości)	" 22½
„ 6. Guercia A., Mio povero core (Och! biedne ty serce)	" 37½
„ 7. L'auteur inconnu, En amour quand on s'embarque (Komu miłość zażąszenie)	" 15
„ 8. Caballero M. E., Nena mia (Tańcz dziewczyno)	" 15
„ 9. Bogler, Bleib bei mir. (Zostań przy mnie)	" 15
„ 10. Stradella, Così amor mi fai (Miłość zdradna)	" 22½
„ 11. Mozart O., An Chloë (Do Chlöe).	" 30
„ 12. Händel G. Fr., Verdi prati (Lasy łąki)	" 22½

Stefani J., Pastoreczka z niskiej włości z operety „Wieczorna trwoga”

Teichmann A., Nouvelles vocalises pour la voix de Mezzo Soprano, me édition revue et corrigée par l'auteure

Teichmann A., Przy zn (l'Amista) Duettino salonowe na dwa głosy

Troschel W., Do G. iazdki, Piosenka

Lore-Ley, Ballada

Pieśń majowa

Sucho lzy i Ofiarowanie

Z Ojcem Przedwiecznym, Modlitwa

Zarzycki Al., op. 15. Pięć pieśni, słowa El..y komplet

Nr. 1. Siwy koniu

„ 2. Szumi w gaju brzezina

„ 3. Błaka się wicher w polu

„ 4. Nie będę cię rwała

„ 5. Siedzi ptaszek na drzewie

Zarzycki Al., Pierwszy śpiewnik na jeden głos z towarzyszeniem fortepianu, op. 13. Komplet rs. 1 kop. 50

Osobno:

Nr. 1. Serenada, przez El..y	kop. 15
„ 2. Moja piosenka, przez J. I. Kra- szewskiego	" 15
„ 3. Pamiętaj! naślad. z niemieckiego przez T. Lenartowicza	" 22½
„ 4. „Miedzy nami nic nie było“ przez El..y	" 15
„ 5. Widzę cię zawsze we snach nocnych moich, z Heine'go, przez J. S.	" 15
„ 6. Ona, przez J. I. Kraszewskiego	" 15
„ 7. Tęsknota, przez N. Zmichowską	" 15
„ 8. „Piękna rybaczka zatrzymaj się w biegu“ z Heine'go, przez J. S.	" 22½
„ 9. Oczywistość, p. N. Zmichowską	" 15
„ 10. Moje słόńce, p. B. Berwińskiego	" 22½
„ 11. „Ach jak mi smutno, p. El..y	" 15
„ 12. Różne lzy, przez El..y	" 15
„ 13. „Czyliśz on zgadnie“ p. Magdusię	" 15
„ 14. „Gdyby kwiatki to wiedziały“, z Heine'go, przez J. S.	" 15

Zarzycki Al., Drugi śpiewnik, op. 14. . rs. 2 "

Osobno:

Nr. 1. Jeśli jest ten kwiat złoty, słowa Ujejskiego	" 30
„ 2. Pod ócz moich łzami, słowa Ga- szynskiego	" 22½
„ 3. Majowa rosa, słowa Maryi Ilnickiej	" 22½
„ 4. Gołąbki i róże, słowa Gaszyńskiego	" 22½
„ 5. Tęsknota, słowa El..y	" 22½
„ 6. Pieśń wiosenna, słowa Mirona	" 37½
„ 7. Zielona jabłonka, s. Paul.Glücksberg	" 37½
„ 8. O zmroku, słowa Mirona	" 15
„ 9. Idź dalej, słowa El..y	" 22½
„ 10. Biały kwiat, słowa Mirona	" 22½
„ 11. Nad jeziorem, słowa Lenau'a	" 30
„ 12. Pożegnanie, słowa Mirona.	" 22½
„ 13. Śpiewak tęskniący, s. B. Zaleskiego	" 37½

Żeleński Wł., Dwie piosenki do słów M. B.

Antoniewicza	" 45
„ op. 23. Dwie pieśni do słów Mirona	" 37½
„ op. 24. Dzikie sny do słów Mirona.	" 30

Zbiór ulubionych śpiewów

ulożonych na Mezzo-Soprano, z ułatwionym towarzyszeniem fortepianu, przez Wilhelma Troschela:

Nr. 56. Donizetti, Favoryta, Fernand imite, Naśladuj litość.	kop. 30
„ 57. Donizetti, Linda di Chamounix, O luce di questa, Radości promień.	" 45
„ 58. Donizetti, Lucia di Lamormoor, Regnava nel silenzio, Jaki nocny czarny.	" 52½
„ 59. Meyerbeer, Africkanka, Sur mes genoux. Przy lombie mym.	" 45
„ 60. Mozart, Don Juan. Vedrai carino. Na twoje rany.	" 22½
„ 61. Mozart, Wesele Figara. Non so piu. Nie wiem sam.	" 37½
„ 62. Rossini, Cyrulik Sewiński. Una voce poco fa. To mi mówi tajny głos.	" 37½
„ 63. Rossini, Otello. Assisa a pie d'un salice. Tam kedy wierzba.	" 37½
„ 64. Rossini, Semiramida. Bel raggio lusinghier. Promienie jasnych dni.	" 45
„ 65. Stradella A., Modlitwa, Pieta Signor. Łaski o Boże.	" 37½
„ 66. Verdi, Bal Maszkowy. Morro ma prima. Nim śmierc.	" 22½
„ 67. Weber, Wolny Strzelec. Cavatina Agaty	" 22½

Zbiór ulubionych śpiewów na Alt.

Nr. 13. Rossini, Tankred. Di tanti pal- pit. Za cierpień tyle